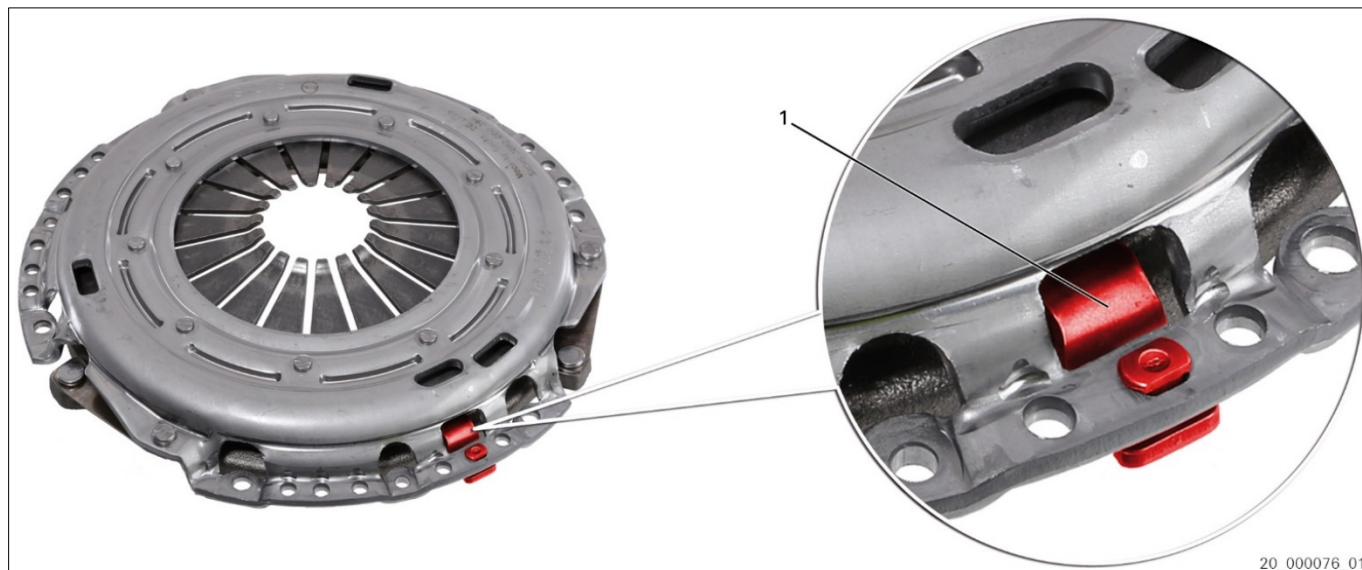


## Sprzęgła samonastawne XTend do samochodów osobowych typu I, II, III, IV

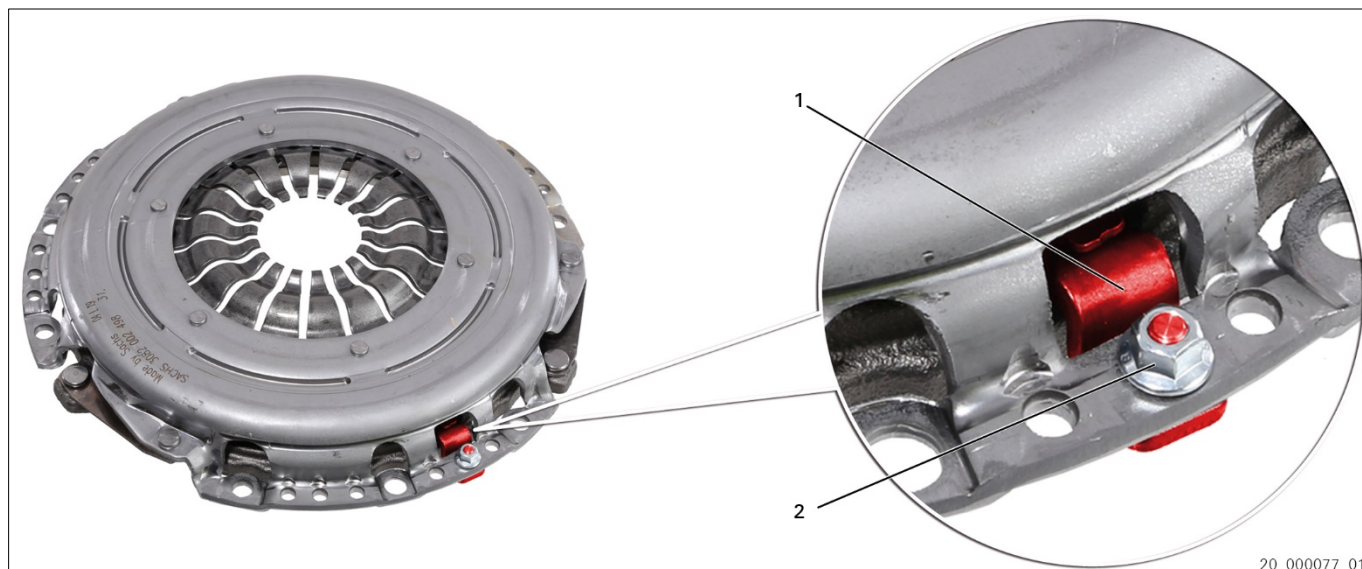
W zależności od typu sprzęgła samonastawne mają różne cechy rozpoznawcze.

### 1. XTend typu I z ogranicznikiem obudowy (nitowanym / przykręcanym)

|                                     |                                                                         |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Cecha                               | Ogranicznik obudowy (1)                                                 |
| Specyfika                           | Ogranicznik obudowy nitowany (zdj. 1) lub przykręcany (rys. 2)          |
| Montaż / ponowne użycie / gwarancja | Podczas demontażu ogranicznik obudowy musi się poluzować i być ruchomy. |



Zdj. 1: XTend typu I z ogranicznikiem obudowy (nitowanym)



Zdj. 2: XTend typu I z ogranicznikiem obudowy (przykręcanym)

1 Ogranicznik obudowy

2 Nakrętka



W stanie fabrycznym ogranicznik obudowy (1) jest ruchomy.  
Mechanizm regulacji nie jest aktywny.



#### **XTend typu I w wersji nitowanej (zdj. 1)**

Podczas przykręcania tarczy dociskowej sprzęgła do koła zamachowego ogranicznik obudowy (1) jest blokowany.

→ Mechanizm regulacji jest aktywny.

#### **XTend typu I w wersji przykręcanej (zdj. 2)**

Po przykręceniu tarczy dociskowej sprzęgła do koła zamachowego dokręcić nakrętkę (2).

→ Blokuje ogranicznik obudowy (1).

→ Mechanizm regulacji jest aktywny.



Przestrzegać informacji serwisowej: 12498 PL [Sprzęgło XTend z przykręconym ogranicznikiem – Aktywować ręcznie mechanizm wyrównawczy].

#### **Ponowne użycie lub gwarancja**

#### **OGŁOSZENIE**

Podczas demontażu zwracać uwagę, aby ogranicznik obudowy (1) się nie przekrzywił. Jeśli ogranicznik obudowy przekrzywi się podczas demontażu, uruchomić może się mechanizm regulacji. Cofnięcie mechanizmu regulacji nie jest możliwe.

#### **Wersja XTend (nitowana)**

Podczas demontażu ogranicznik obudowy (1) musi odłączyć się od obudowy sprzęgła.

#### **Wersja XTend (przykręcana)**

Przed demontażem poluzować nakrętkę (2). Nie odkręcać nakrętki (2) do końca.

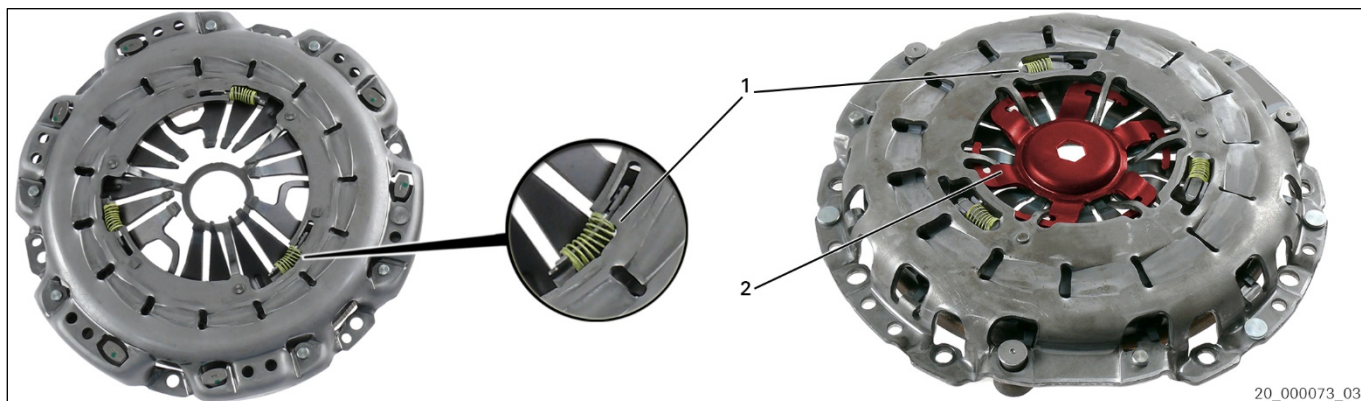
Przestrzegać informacji serwisowej: 12498 PL [Sprzęgło XTend z przykręconym ogranicznikiem – Aktywować ręcznie mechanizm wyrównawczy].



ZF Aftermarket zaleca do montażu i demontażu narzędzie specjalne 4200 080 561.

## 2. XTend typu II z widocznymi sprężynami regulacyjnymi (bez / z elementem blokującym)

|                                     |                                                                                          |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cecha                               | Sprężyny regulacyjne (1) widoczne z zewnątrz                                             |
| Specyfika                           | W zależności od numeru artykułu bez elementu blokującego lub z elementem blokującym (2). |
| Montaż / ponowne użycie / gwarancja | Demontaż i montaż wyłącznie z użyciem narzędzia specjalnego.                             |



Zdj. 3: XTend typu II bez / z elementem blokującym

1 Sprężyny regulacyjne

2 Element blokujący

### XTend typu II w wersji bez elementu blokującego



Do montażu samonastawnej tarczy dociskowej sprzęgła XTend typu II bez elementu blokującego użyć przyrządu mocującego z trzpieniem centrującym (narzędzie specjalne 4200 080 561). Pozwoli to zapobiec wypaczeniu obudowy i związanemu z tym pulsowaniu pedału oraz niekontrolowanej regulacji.

### XTend typu II w wersji z elementem blokującym



Po przykręceniu tarczy dociskowej sprzęgła do koła zamachowego wyjąć element blokujący (2). Przestrzegać instrukcji montażu SACHS 10332 IN i 11363 IN. Wyśrodkować tarczę sprzęgła odpowiednim trzpieniem centrującym (narzędzie specjalne 4200 080 561).

### Ponowne użycie lub gwarancja

#### OGŁOSZENIE

Cofanie mechanizmu regulacji może prowadzić do usterek w działaniu.



Do demontażu i montażu użyć narzędzia specjalnego 4200 080 561.

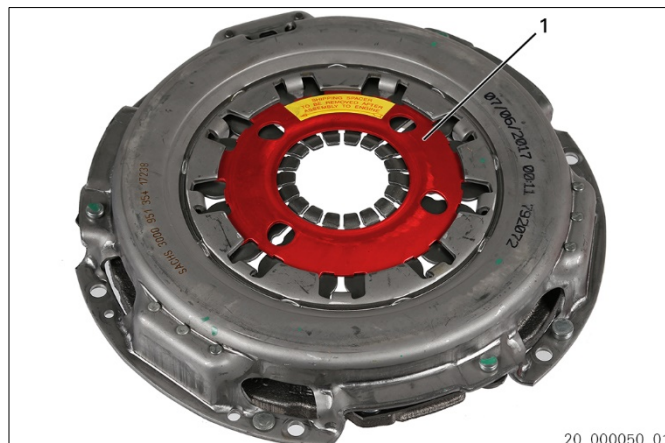


### 3. XTend typu III z niewidocznymi sprężynami regulacyjnymi (bez / z elementem blokującym)

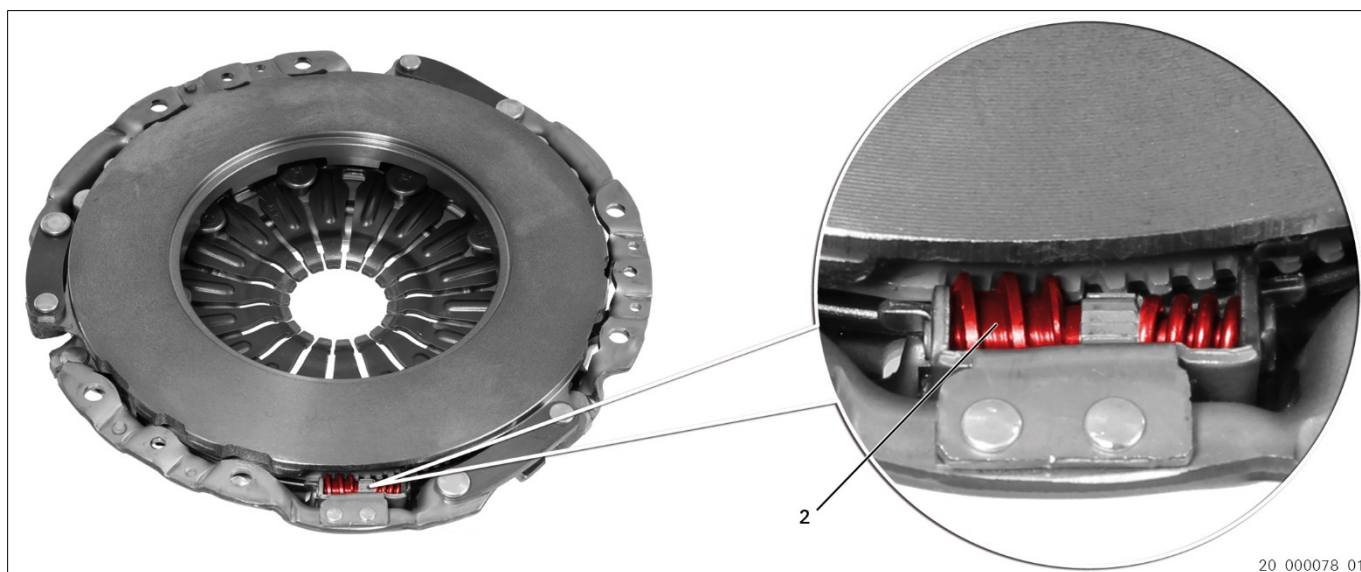
|                                     |                                                                                          |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cecha                               | Mechanizm regulacji (2), ślimak                                                          |
| Specyfika                           | W zależności od numeru artykułu bez elementu blokującego lub z elementem blokującym (1). |
| Montaż / ponowne użycie / gwarancja | Demontaż i montaż: stosować się do wytycznych producenta pojazdu.                        |



Zdj. 4: XTend typu III bez elementu blokującego



Zdj. 5: XTend typu III z elementem blokującym



Zdj. 6: Mechanizm regulacji XTend typu III (przykład)

1 Element blokujący

2 Mechanizm regulacji

### XTend typu III w wersji z elementem blokującym



Po przykręceniu tarczy dociskowej sprzęgła do koła zamachowego wyjąć element blokujący (1). Przestrzegać informacji serwisowej: 12497 PL [Sprzęgło XTend typu III].

### Ponowne użycie lub gwarancja



ZF Aftermarket zaleca do demontażu i montażu narzędzie specjalne 4200 080 561. Przestrzegać informacji serwisowej: 12832 PL [Sprzęgło XTend - Dezaktywacja kompensacji zużycia (narzędzie specjalne)].



#### 4. XTend typu IV z blachą blokującą (nitowaną)

|                                     |                                                              |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Cecha                               | Blacha blokująca (1)                                         |
| Specyfika                           | —                                                            |
| Montaż / ponowne użycie / gwarancja | Demontaż i montaż wyłącznie z użyciem narzędzia specjalnego. |



Zdj. 7: XTend typu IV z blachą blokującą (nitowaną)

1 Blacha blokująca

#### XTend typu IV z blachą blokującą



Do montażu samonastawnej tarczy dociskowej sprzęgła XTend typu IV użyć przyrządu mocującego / narzędzia specjalnego. Pozwoli to zapobiec wypaczeniu obudowy i związanemu z tym pulsowaniu pedału oraz niekontrolowanej regulacji.

#### Ponowne użycie lub gwarancja



Do demontażu i montażu użyć narzędzia specjalnego 4200 080 561. Stosować się do wytycznych producenta pojazdu.

## 5. Narzędzie specjalne SACHS 4200 080 561



Zdj. 8: Narzędzie specjalne: przyrząd mocujący z trzpieniem centrującym

Zestaw narzędzi do sprzęgieł służy do prawidłowego demontażu i montażu sprzęgieł XTend i sprzęgieł konwencjonalnych, jak również do środkowania tarcz sprzęgieł. Zestaw narzędzi do sprzęgieł zapobiega nie tylko przypadkowej regulacji sprzęgła XTend, lecz również wypaczeniu obudowy sprzęgieł konwencjonalnych w trakcie montażu.

Do środkowania tarczy sprzęgła generalnie używa się narzędzia centrującego do sprzęgieł, również w przypadku silników bez łożyska prowadzącego w wale korbowym lub ze średnicą otworu wału korbowego większą od średnicy piasty tarczy sprzęgła. Elementy mocujące i elementy centrujące zapewniają precyzyjne wyśrodkowanie w tarczy sprzęgła za pomocą jednego elementu mocującego i precyzyjne wyśrodkowanie w łożysku prowadzącym bądź w otworze wału korbowego za pomocą drugiego elementu mocującego.



Przed montażem sprawdzić: bicie boczne tarczy sprzęgła: wartość maksymalna 0,5 mm. Sprzęgła z elementem blokującym środkuje się przy pomocy specjalnego trzpienia centrującego.

Element blokujący wyjmować dopiero po montażu!

ZF Aftermarket zasadniczo zaleca wymianę tarczy dociskowej sprzęgła, tarczy sprzęgła i wysprzęgnika. Przestrzegać dołączonej instrukcji montażu i istotnych informacji serwisowych!



Obchodząc się ze sprzęgłem, zachować ostrożność. W przeciwnym razie ustawienie podstawowe (fabryczne) wymagane do pracy sprzęgła może się zmienić.

Do montażu i demontażu samonastawnych tarcz dociskowych sprzęgła bez elementu blokującego używać przyrządu mocującego z trzpieniem centrującym. Pozwoli to zapobiec wypaczeniu obudowy i związanemu z tym pulsowaniu pedału oraz niekontrolowanej regulacji.



[www.aftermarket.zf.com/serviceinformation](http://www.aftermarket.zf.com/serviceinformation)